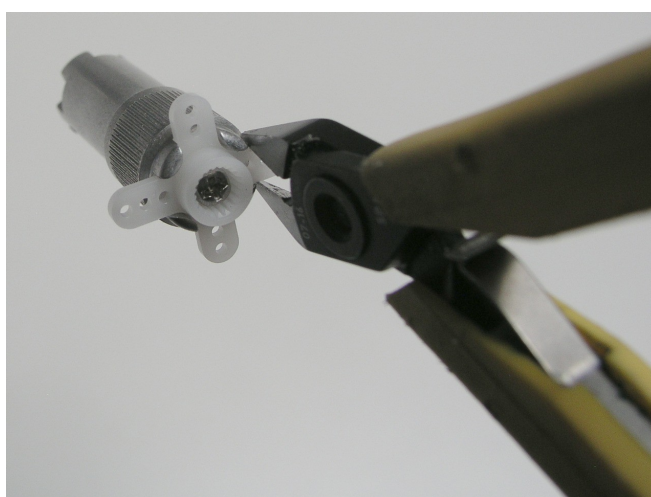
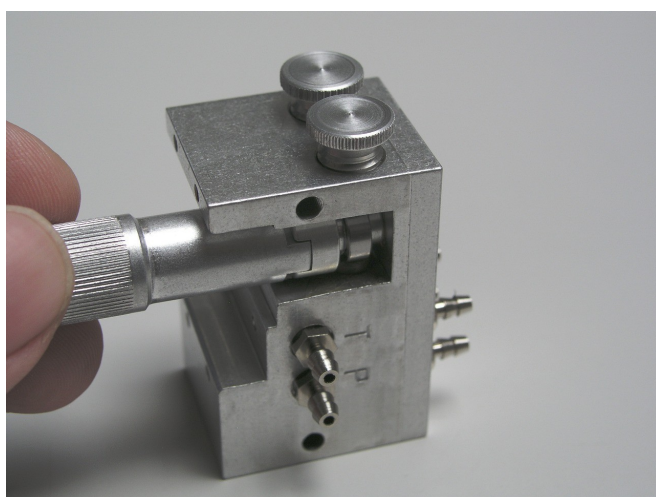


Einstellwerkzeug mit Schablone zum Zuschneiden des Servo-Kreuz

(nur für Steuerventile normaler Baugröße Bestell-Nr. 0H5xx)

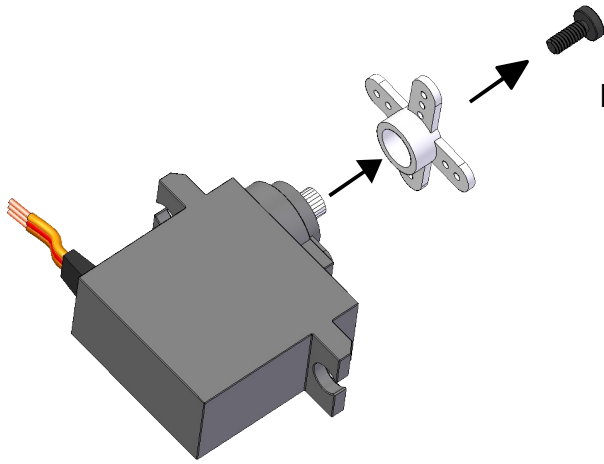
Adjustment tool with stencil for cutting the servo- lever / arms

(only for use with our valves in normal size, order-no.: 0H5xx)



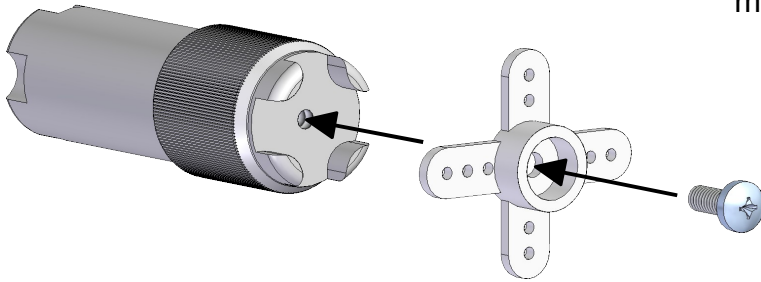
Das Einstellwerkzeug wird benötigt, wenn man die Neutralstellung eines Ventils von Grund auf neu einstellen muß. (nicht in dieser Anleitung beschrieben)
Außerdem hat dieses Einstellwerkzeug eine Schablone integriert, um das Servo-Kreuz einfacher für den Einbau ins Ventil zuschneiden zu können (Siehe Rückseite) .

The adjustment tool is needed to re- adjust the neutral- position of an output from our control-valves (see separately instructions how to do this)
Also on the back the adjustment- tool has an integrated stencil for cutting / shorten the arms of the servo- lever / cross (see next page) necessary for servo mounting.



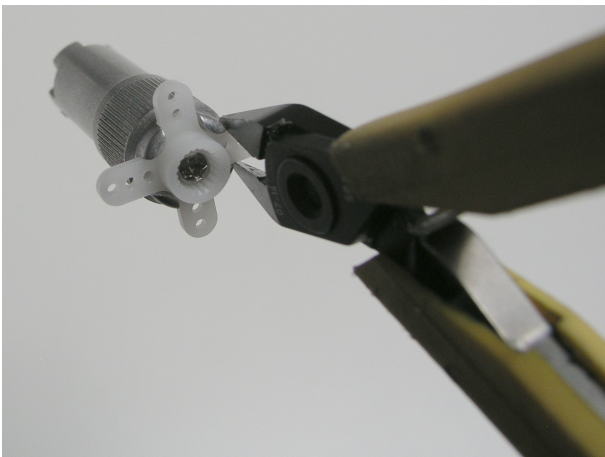
Entfernen Sie das Servo-Kreuz Ihres FUTABA s3107 Servos (nicht im Lieferumfang enthalten) sowie die Schraube, mit der es gesichert ist.

First remove / dismount the servo-lever / cross and the screw fixing it of your Servo FUTABA s3107 (not included)



Anschließend können Sie das Servo- Kreuz mit der im Einstellwerkzeug eingeschraubten M2-Schraube in die Schablone auf der Rückseite einsetzen.

Then you can put the servo- cross / lever into the stencil on the back of the adjustment- tool and fix it with the M2-screw screwed in by default.



Nun können Sie relativ einfach die „Arme“ des Servo-Kreuz kürzen, in dem Sie diese mit einem Seitenschneider oder einem Messer um die Schablone herum abschneiden.

In the next step you easily can cut / shorten the „arms“ of the servo- lever / cross by cutting around the stencil with a knife or a side-cutter like shown in the picture



Danach können Sie das fertig zugeschnittene Servo- Kreuz für den Einbau in das Steuerventil (in einer separaten Anleitung beschrieben) wieder aus der Schablone entfernen.

After cutting / shorten all four „arms“ you can remove the shorten servo-lever / cross again for mounting into the actuator / excenter of the control- valve (see separately instruction for this procedure)

